



PODIO

X edizione del Premio Internazionale di Poesia

“ORAZIO”

2022

Tema: LA LIBERTÀ

(vincolante solo per i partecipanti alla Sezione: “LIRICHE in...ERBA”)

Sezione “Nazionale Italiana”

- Studenti -

Liriche in ... erba

POESIA SULLA LIBERTÀ

*Libertà viene dal cuore
fatta di carezze e amore
per lottare senza guerre
pace in Terra, sole e stelle!
Anche Luna e luce ora sono d'accordo...
sulla nave della vita a bordo!*

*Pensi, pensi, poi rifletti, poi bisbigli
e di nuovo pensi,
ti poni domande sulla libertà
e rispondi col pensiero...
Io penso ancora adesso
mi succede molto spesso!
Faccio bene, alleno la mia testa
allontano chi di cattiveria impesta.*

*Alla libertà urlo: - Viva la vita!
La nostra libertà
fonte di giustizia e di speranza,
dea della fratellanza,
lei balla e danza,
vola sopra i cuori
e li attira per portarli fuori
verso la giusta strada.*

*Azzurra Volpi
9 anni
di La Spezia
Menzione d'onore della Sezione "Nazionale Italiana"
- Studenti - Liriche in ... erba*

LA LIBERTÀ

La libertà, quello stato
d'animo dato per scontato.
Ma è davvero così?
Ad oggi mi sento libero?
No, mi sento come gli animali
in gabbia,
che vogliono essere liberi
ma non possono.

Da due anni il Covid
ha cambiato tutto,
non vediamo più le persone
sorridere,
abbracciarsi, stare insieme.
C'è tanta paura, limiti
e rabbia.

La libertà è dare
sfogo alle mie passioni,
correre in un deserto senza mai
fermarmi.
Gridare: "Voglio essere libero".
Sì, libero di tornare a
quella che era la normalità.

La mia forza è la mia libertà;
libero di amare e di sognare,
libro senza limiti,
libero come il mare.

Luca Avolio
12 anni
di Guidonia Montecelio
Terza Classificata della Sezione "Nazionale Italiana"
- Studenti - Liriche in ... erba

LA LIBERTÀ

Libertà tanto bramata
Termina in una guerra insanguinata.
Libertà tanto temuta
Termina con una dignità mai riconosciuta.
Libertà tanto sperata
Termina in una lotta affamata.

La libertà ha un colore, rosso
Di un soldato che non conosco.
La libertà brilla e risplende
solo negli occhi di chi non si arrende.
La libertà è la facoltà di pensiero
Di decidere di essere un uomo vero.

Beatrice Di Cara
11 anni
di Guidonia Montecelio
Seconda Classificata della Sezione "Nazionale Italiana"
- Studenti - Liriche in ... erba

ACCOGLILA

Cosa dici?
In che lingua parli?
Ascoltami.
Comprendimi.
Perché non ti sforzi?
Vieni con me
ad abbracciare
il più maestoso dei desideri
E forse lì capirai
che cos'è la libertà
E te ne innamorerai,
vorrai stringerla forte
e, vedendola scomparire,
allungherai la mano
Spiegando, fra le lacrime,
che cosa sia,
cosa tu voglia.
E si ammalerà quell'interlocutore
che, come te, si ridurrà:
"Voglio soltanto la libertà,
No! Non questa.
Voglio la libertà vera.
È troppo da sognare?"

Simona Mattia

15 anni

di Grosseto

Prima classificata della Sezione "Nazionale Italiana"

- Studenti - Liriche in ... erba

Sezione “Internazionale”

Liriche in Vernacolo italiano

Dialetto Napoletano

NUN 'TE PARE NORMALE (Donna Frida)

E comme dicette 'nu vicchiariello
a vivere in eterno è n'inchino
'cu tante 'e cappiello
Donna Frida vuje avite vasate chesta terra
a ogni passo 'va trapassato 'nu dolore
e ogni anno 'se fatte 'a stessa camminata 'o core
propie vuje 'me dicite 'e crerere ancora all'ammore?
a 'me nun me pare normale
nun me pare normale 'stu munne 'ca
nisciune t'aizze 'se tu care
e ogni pittate era sanghe 'pe ciatà
ogni culore era acqua 'pe 've dissetà
jamme 'a bere 'nu bicchiere 'e Bohemia
e abbraccià 'a luna 'ndunucchiata 'ca trema
me sussurate:"Stu munne nun te pare normale?
'nfunnolo 'e suonne 'pe affugà 'o male"
e accussí 'cu sta speranza 'me lassate sule
comme 'nu quadre 'ca nun capisce nisciune

Luigi Pellegrino
di Casavatore

Menzione d'onore della Sezione "Internazionale"
Liriche in Vernacolo italiano

TRADUZIONE

NON TI SEMBRA NORMALE (DONNA FRIDA)

*E come disse un saggio
a vivere in eterno è un inchino con tanto di cappello
donna Frida voi avete baciato questa terra
ad ogni passo vi ha trapassato un dolore
e ogni anno il cuore ha fatto lo stesso cammino
proprio lei mi dice di credere ancora nell'amore?
a me non sembra normale
non sembra normale questo mondo dove
nessuno ti alza quando cadi
ad ogni pennellata era sangue per respirare
ogni colore era acqua per dissetarvi
andiamo a berci un bicchiere di Bohemia
e abbracciare la luna in ginocchio che trema
mi sussurate:” Questo mondo non ti sembra normale?
inabissalo di sogni per affogare il male
e con questa speranza mi lasciate solo
come un quadro che non capisce nessuno*

*Luigi Pellegrino
di Casavatore*

*Menzione d'onore della Sezione “Internazionale”
Liriche in Vernacolo italiano*

Dialetto Romanesco

SUR GIANICOLO

*Quanno che mezzogiorno viè sur colle,
s'opre 'na porta e sorte un ber cannone
che da cent'anni e più, pe tradizione
spara un corpo pe' di: bonappetito!
e principianno a sonà in sibemolle
er concerto de campane viè servito,
salutanno chi se buttò a morte
e da sta patria bella ebbe pe' sorte
er busto de marmo tra li giardini:
monaci, poveti e garibbardini,
gente d'arme, donne e regazzini.
De sopra a tutto veja er granne Peppe,
pare guardà coll'occhio allacrimato,
de sopra ar monumento un po' azzoppato,
l'ommini sua e sta Roma stralunata:
" Ah si potessi! Je darei du sleppe!
itajani brava gente.. ma imbranata
che canta l'inno solo a li mondiali.
Pe' tutto so rimasti talecquali
s'ammazzano pe' l'odio o pe' rancore
annanno appresso ar primo incantatore
gridanno evviva o abbasso a la bisogna
in nome poi de che nun l'ho capito!
Guasi quasi è mejo che me ne so ito!"*

*Franca Maria Canfora
di Roma*

*Terza classificata della Sezione "Internazionale"
Liriche in Vernacolo italiano*

Traduzione in italiano

SUL GIANICOLO

Quando viene mezzogiorno sul colle *
si apre una porta ed esce un bel cannone
che da cent'anni e più per tradizione
spara un colpo per dire: Buon appetito!
E iniziando a suonare in si bemolle
ecco servito un concerto di campane
che saluta chi si gettò a morte
e da questa patria ebbe per destino
un busto di marmo tra i giardini:
monaci, poeti e garibaldini,
gente d'armi, donne e ragazzini.
Sopra a tutto veglia il grande Giuseppe, **
sembra guardare con gli occhi lacrimosi,
da sopra un monumento un po' azzoppato, ***
i suoi uomini e questa Roma stravolta:
"Ah se potessi! Gli dare due sberle!
Italiani brava gente.. ma imbranati
che cantano l'inno solo ai mondiali .****
Per il resto sono rimasti gli stessi
si ammazzano per odio o per rancore
andando dietro al primo incantatore
gridando evviva o abbasso a seconda del momento
in nome di cosa poi non l'ho capito!
Quasi quasi è meglio che me ne sia andato!*****"

Franca Maria Canfora
di Roma

*Terza classificata della Sezione "Internazionale"
Liriche in Vernacolo italiano*

Vernacolo MOLFETTESE (Bari)

TRASƏ IND'È MMÈRƏ

Trasə ind'è mmêrə
e mə parə də trasàìə
ind'a nu paiàìsə êndàichə
addó chjətratə pàrənə rə ccòəsə
e lliəndə è u chêmèinə du tìəmbə
cómə ci nəvìəmbərə
mêtìnə mêtàinə
è ssciàìsə abbasscə.
Lìəggə cchjù də nu sēndə
mə mòəvə ndra ll'èrvə e la pèətə
lê nêgghjə e la carizzə du funnə.
Ógné ttrattə è nu viərsə
nu pənzìərə
nê sckardə də póésàìə
scrittə sénza paròələ.

Domenico Salvatore Amato
di Molfetta

*Seconda classificata della Sezione "Internazionale"
Liriche in Vernacolo in italiano*

Traduzione in italiano

ENTRO NEL MARE

Entro nel mare
e mi pare di entrare
in un paese antico
dove irrigidite sembrano le cose
e lento è il cammino del tempo
come se novembre
di prima mattina
sia sceso giù.

Leggero più di un santo
mi muovo tra l'erba e la pietra
la nebbia e la carezza del fondale.

Ogni tratto è un verso
un pensiero
un frammento di poesia
scritto senza parole.

Domenico Salvatore Amato
di Molfetta

Seconda classificata della Sezione "Internazionale"
Liriche in Vernacolo in italiano

Dialetto sardo logudorese

DONZI RIMPIANTU MEU

*Cun s'ojos in affogu si caminat
isartigadu comente birgulas d'abba subra unu bridru annappadu
chirchende tra sos boidos de su sero
un'istajone o unu silentziu chi illaccanet
e allaghet in s'immensu.*

*Leo a una peraula accinnada
s'utilidade de una solidade e un'anneu
chi appartènnet a donzi frimmada;
ateros tarrant, tzellula pustis tzellula,
a incorazaresi intro s'astreu de unu cras
pro cudda boghe lontana e s'inzestru de geraniu in s'alma.
Oe apo una raighina dispilus a accarignare
sa crebadura in su desertu de su risu meu,
una linea de lughe chi isfarfaruzat
sa fragilitade de s'aghera piu addaènantu de sas domos.*

*E su restu est custa tatza de umbras
chi si segant subra su taleranu de sos cortes,
una littera represa e abbandonada
pius boltas riordinende contabbentu
sa materia felitze cun su cale aia chircadu
de dare forma a sos sonnios.*

*Ateru non abbarro dae suta distantzia
chi una corrente tranchilla a isfiorare sos sargassos,
repuntare unu istrappu in su frore de passione chi*

30

*s'accaddighinat subra s'impronta de sa memoria mia
anca viva sutta sas chijinas de s'ojada tua
a subrabbivere, malu ad intendere, in acchilibriu
subra su chizu de donzi rimpiantu meu.*

*Stefano Baldinu
di San Pietro in Casale
Prima classificata della Sezione "Internazionale"
Liriche in Vernacolo italiano*

TRADUZIONE

OGNI MIO RIMPIANTO

Con gli occhi in affanno si cammina
trafelati come virgole d'acqua su di un vetro appannato
cercando fra le intercapedini della sera/una stagione o un silenzio che sconfini
e dilaghi nell'immenso.

Lascio ad una parola accennata
l'utilità di una solitudine e una noia/che appartiene ad ogni fermata;
altri ritornano, cellula dopo cellula,
a rincuorarsi dentro il gelo di un domani
per quella voce lontana e la smorfia di geranio nell'anima.

Oggi ho una radice in più ad accarezzare
la crepa nel deserto del mio sorriso,
una linea di luce che sbriciola
la fragilità dell'aria oltre le case.

E il resto è questo bicchiere di ombre
che si frantumano sull'altare dei cortili,
una lettera ripresa e abbandonata
più volte riordinando controvento
la materia felice con la quale cercai
di dare forma ai sogni.

Altro non attendo da questa distanza
che una corrente tranquilla a sfiorare i sargassi,
ricucire uno strappo nella passiflora che
s'arrampica sull'impronta della mia memoria
ancora viva sotto le ceneri del tuo sguardo
a sopravvivere, impercettibile, in equilibrio
sul ciglio di ogni mio rimpianto.

Stefano Baldinu

di San Pietro in Casale

Prima classificata della Sezione "Internazionale"

Liriche in Vernacolo italiano

SEZIONE INTERNAZIONALE

“LIRICHE in cerca di LUCE”

IL RUMORE DELLA PAURA

*È un foglio di carta
che si curva arso dal fuoco
quello di una matita che si spezza
mentre traccia i fragili confini della resa.*

*È il rumore dei passi che si fanno sempre più vicini
del respiro che diviene più affannato
nel vano tentativo di farlo tacere
e delle lacrime immobili come stalattiti*

*è il rumore di occhi stanchi e spenti
che scrutano possibili feritoie
per sottrarsi a inesorabili destini
è il ticchettio delle lancette nelle notti senza sonno*

Io conosco il suono della pace

*ha l'armonia dei piedi scalzi sulla battigia
che affondano arrendevoli dove tutto è finalmente quiete
e lo sguardo si perde nelle tinte pastello dell'orizzonte
nel punto esatto dove ricomincia la vita*

**Valeria Tufariello
di Roma**

*Terza classificata della Sezione "Internazionale"
Liriche in cerca di luce*

LUCI

*S'è vero che d'ombre a noi mute
n'è colma, nel volto, la vita.
Se nel buio di stelle cadute
come luce ch'aspetta romita.
Ella chiese al cielo remoto
un battito da custodire in sua mano,
disse "Son stanca del mondo devoto
all'oscuro sguardo d'un core lontano".
So come s'apre la strada pe'la mente
chè vuoti i tuoi occhi saranno,
e d'un tratto com'onda fuggente
udì il pianto ove lacrime vanno.
Si dispera pe' niente la lanterna:
quella luce ch'effimera tende
un grido alla stella in lei eterna,
che sconfitta singhiozzando si stende.*

Gabriel Tagliabue

16 anni,

di Cureglia

Seconda classificata della Sezione "Internazionale"

Liriche in cerca di luce

MARE

Sussurra il vento
dentro volute di salsedine,
ragnatele di riflessi
danzano sulle acque,
un veliero buca l'orizzonte
mentre un coro
di gabbiani
si dirada nell'infinito.

A volte
giunge un pescatore.
Gocce di sole
formano in superficie
sovrumani sentieri
e oltre i miei occhi
scorgo l'isola di Gorgona
che sospira di maree
ed echi lontani.

Qui nascono i sogni.
La malinconia
diviene pura poesia.
Sulla scacchiera del tempo
pendono liane
turchesi di cielo. Sguardi
infiniti s'innamorano
tra flutti d'onde
e spiragli di sale.
Il mio cuore opaco
diventa
un boccaporto di luce,
terra tremante.

Francesco D'Andrea
di Torre del Lago Puccini
Prima classificata della Sezione "Internazionale"
Liriche in cerca di luce

Sezione “Internazionale”

Liriche lucenti

I DISCEPOLI DEL MALE

*Dedicata alle 560 vittime
(uomini, donne e bambini)
dell'eccidio perpetrato dai nazifascisti
il 12 agosto 1944 a Sant'Anna di Stazzema.*

E sento ancora i cingoli roventi
arrampicarsi sopra la collina,
quello stridore aspro e tenebroso
venuto ad annunciare la tempesta
che non lasciò giammai tracce di vita.
Le urla disumane e le alte grida
poi il turbinante assalto della morte
che annichilò la luce del perdono
lasciando i campi arati dal silenzio.

Ricordo ancora sguardi inorriditi
e petti spalancati alla speranza
squarciati dai discepoli del Male.
E il fuoco vivo a cancellare i volti
a rendere più cruda la mattanza
a infliggere la pena dell'oblio
alle anime sfuggite alla vendetta
e il cielo terso, immobile, impietrito
di fronte al dilagare delle ombre.

Dei diavoli vestiti di perfidia
ricordo la ferocia indifferente,
le svastiche cucite sulla pelle,
la cieca crudeltà che cancellava
in pochi istanti luridi le vite
ancora arrotolate dei bambini.

Ed è rimasto limpido il ricordo:
il sangue sceso a fiumi per le strade
in quel giorno magnifico d'agosto
sputato dalla bocca dell'inferno.
E gli occhi di mia madre ormai sbarrati
e la mia mano stretta nella sua
a vincere la morsa del destino
a rendere perenne la memoria
perché sopravvivesse la speranza

di calpestare la malvagità,
la laida incontinenza del potere,
la guerra vacua per i falsi dei,
di vincere la guerra del perdono
fino al trionfo della libertà.

Vittorio Di Ruocco
di Pontecagnano Faiano
Menzione Speciale per la tematica sociale
Sezione "Internazionale"
Liriche lucenti

UN VOLO TRA LE NUBI
(Dedicato a tutte le donne)

Eppure spero ancora in un volo tra le nubi
senza catene di sabbia sulla terra,
né spesse vesti a coprire la tua bocca,
né sbarre o spranghe a privarti di parola.

Lo sogni ancora quel giorno nella luce
tra i bei colori sognati da bambina,
tra arcobaleni dipinti all'orizzonte
come in un quadro appeso sopra il cielo.

E già lo vedi quel cambio nella vita
che ti trasporta leggera nel futuro,
sarà diverso percorrere le strade
da donna libera di credere e creare.

Lo scorgi appena, ti sembra di volare
e indossi ali di fragile speranza,
ma ti conduce sicura sulla via
quella certezza che forse può cambiare
il rito oscuro, la notte e la follia,
che trasformare sa saggi e illuminati
in fondo nati dal corpo di una donna.

Eppur si fondono in pelle d'animale
le bianche dita d'amore consumate
che sanno uccidere, distruggere e annientare
ogni parola d'amore e di speranza.

Lucia Lo Bianco
di Palermo
Menzione d'onore
Sezione "Internazionale"
Liriche lucenti

OBLIO, UNIVERSO DAI CONFINI INCERTI

Oblio, fiume dantesco della
Dimenticanza, dove si tuffa
l'anima per purificarsi e
dimenticare le colpe terrene,
e nascondere le imperfezioni
della vita aspra e noiosa.

Dono degli dei che Ulisse
rifiutò perché scordare
non volle i ricordi della sua
Itaca, sfiorando l'abisso del
silenzio e del nulla, nell'Odissea
del suo viaggio.

Oblio, universo dai confini incerti
dove labirinti di ricordi si intrecciano
e si perdono, per poi sorprenderci
con ricordi del passato, perché
non v'è presente senza un passato,
dal momento che siamo nati per
ricordare storia e verità di ciascuno
di noi, così da perdurare nel tempo.

Giuseppe D'Agrusa
di Palermo

Terza classificata della Sezione "Internazionale"
Liriche lucenti

I SEGRETI DELLE DUNE

Da dove arriva,
questo vento straniero
che infuoca la pelle
e offusca la mente.
Non è questa la sua terra.

Cosa vuole,
questo soffio graffiante
che sparge la sabbia
e come predone
saccheggia i verdi declivi.

Cosa cerca,
questo ciclone pioniero
che incendia il futuro.

Che la sua gente
ci racconti
i segreti delle dune,
dove la vita avanza
grano su grano
e orme non restano
per tornare sui passi.

Giulia Felicioni
di Perugia

*Seconda classificata della Sezione "Internazionale"
Liriche lucenti*

Tu sei come una terra
che nessuno ha mai detto.
Tu non attendi nulla
se non la parola
che sgorgherà dal fondo
come un frutto tra i rami.
C'è un vento che ti giunge.
Cose secche e rimorte
t'ingombrano e vanno nel vento.
Membra e parole antiche.
Tu tremi nell'estate.
(Cesare Pavese , 29 ottobre 1945)

TU SEI

Tu sei le parole narrate con gli occhi,
dalla terra scura delle tue fioriture
tremi su labbra lampi gentili,
ripari la voce dal rombo
che rotola dalle alture,
liberi i contrappassi
dal gelo dei secoli.
Sei il tempo sottratto alle veglie
contemperate nel mistero delle tue mani,
sei l'aria calma tra i nostri cieli
sospesi tra vecchi silenzi.
Tu affiori oltre il dolore,
oltre il calore di pochi istanti di luce,
oltre i colori del mondo.
Tu rimani.
Resti attaccata ai rami,
incollata dietro la sua porta,
attendi accanto al telefono muto,
rosseggi dentro i crepuscoli.
Ti darò un nome che non conosco,
tu resti quello che sei,
ti chiamerò Poesia.

Elisabetta Liberatore
di Pratola Peligna
Prima classificata della Sezione "Internazionale"
Liriche lucenti